



ශ්‍රී ලංකා ප්‍රජාතාන්ත්‍රික සමාජවාදී ජනරජයේ පාර්ලිමේන්තුව

1991 අංක 12 දරන
සෙරත්ධීඩ් පදනම
(සංස්ථාගත කිරීමේ) පතන

[සහතිකය සමඟ කළේ 1991 මැර්තු මස 13 වන දින]

අභ්‍යුඛ්‍ය තියමය පටිදී මූද්‍ය කරන යි

1991 මැර්තු මස 15 වැනි ඉන ශ්‍රී ලංකා ප්‍රජාතාන්ත්‍රික සමාජවාදී ජනරජයේ
යුත් පත්‍රය II වන කොටසේ ආතිරේකයක් වශයෙන් පළ කරන රුදී

ශ්‍රී ලංකා රජයේ මූද්‍ය දෙපාර්තමේන්තුවේ මූද්‍ය කරන යි

කොටස් I, රජය ප්‍රකාශන කායිත්‍රියෙන් මිලදී ලබන නැත.

1991 අංක 12 දරන සෙරත් සිංහ පදනම (සංස්කෘත කිරීම්)
පත්‍ර

[අගනිකය සවහන කලෝ 1991 මාර්තු මස 13 වන දින]

උල්. ඩී. ඩී. 60/89

සෙරත් සිංහ පදනම සංස්කෘත කිරීම සඳහා වූ පනතකි.

“සෙරත් සිංහ පදනම” යනුවෙන් ගැඹුන්වනු ලබන පදනමක්, එකී පදනමේ සාමාජිකයන් එකග වී ඇති තේතිවලට අනුකූලව එකී රැදනමට සම්බන්ධ සියලු කරනු කාර්ය සාධක ලෙස ත්‍රියන් මක කිරීමේ සහ ඉටු කිරීමේ කාර්ය සඳහා මේ දත්තා කින් නිවාවේ පිහිටුවා ගෙන නිවුණු හෙයින් ද :

තවද, එකී පදනම පිහිටුවනු ලබවේ යම් පරමාර්ථ සහ කරනු ත්‍රියන් මක කිරීම සහ ඉටුකිරීම සඳහා ද එකී සියලු පරමාර්ථ සහ කරනු ත්‍රියන් මක විසින් යාර්ථක ලෙස ත්‍රියන් මක කරනු ලබ සහ ඉටු කරනු ලබ ඇති හෙයින් සහ මෙහි මින් මතු සඳහන් කරනු ලබන විධිවාහනවලට අනුකූලව සංස්කෘත කරනු ලැබීම සඳහා එකී පදනම විසින් ඉල්ලුම් කරනු ලබ ඇති හෙයින් සහ එකී ඉල්ලුම් ඉඩීම මහජන යහපත සඳහා වන හෙයින් ද :

ශ්‍රී ලංකා ප්‍රජාත්‍යානීතික සම්භවාදී ජනරජයේ පාර්ලියෝන් තුව විසින් මෙසේ පනවනු ලැබේ :—

1. මේ පනත 1991 අංක 12 දරන සෙරත් සිංහ පදනම (සංස්කෘත පනත කිරීමේ) පනත යනුවෙන් ගැඹුන්වනු ලැබේ.

2. මෙහි මින් මතු “පදනම” යනුවෙන් ගැඹුන්වනු ලබන දෙසරත් සිංහ පදනමේ දැනට සාමාජිකයන්ට සිංහ තැනැත්තන් සහ මෙයින් සංස්කෘත පනය කරනු ලබන සංස්කෘත විට මතු සාමාජිකයන් ලෙස බඳවා ගනු ලබන තැනැත්තන් මේ පනත ත්‍රියන් මක විම ආරම්භ වන දින සිට සහ ඉන්පසුව, (මෙහි මින් මතු “සංස්කෘත” යනුවෙන් ගැඹුන්වනු ලබන) “සෙරත් සිංහ පදනම” යන නාමය සහ අනුඩිනය යටතේ අවශ්‍යතාවයේ ඇත්තේ ඇති සංස්කෘත වින්නේය. තවද, ඒ සංස්කෘත විසින් සහ එයට විරුද්ධව එකී නාම යෙන් සියලු අධිකරණවල නවු පැවරීම සහ නවු පවරනු ලැබීම කළ ගැනී අතර පොදු මූල්‍යවක් තබා ගැනීමේ යා හාටින නිරීමෙද තම කාමෝන්ත අනුව එය වෙනස් කිරීමේ සහ අමුතු කිරීමේ ද සම්පූර්ණ බලය සහ අඩුකාරාය එයට ඇත්තේ ය.

3. සංස්කෘත සංස්කෘත පනය කරනු ලැබුවේ යම් පරමාර්ථ ඉටුකිරීම සඳහා ද එ පරමාර්ථ මෙසේ යය මෙයින් ප්‍රකාශ කරනු ලැබේ :—

(අ) අධ්‍යාපන ආයතන පිහිටුවා, නඩත්තු කිරීමෙන් සහ නිෂ්පාත්ව ඇති කිරීමෙන් අධ්‍යාපන ආයතන නාවුලුම් සහ ප්‍රවීර්‍ය බනය කිරීම ;

(ආ) ශ්‍රී ලංකාවේ දිගු පරපුරුදී පෙදු ගුණාධිතය ප්‍රවර්ධනය කිරීම ;

(ඇ) ත්‍රිඛ්‍ර කටයුතු දිගිනෙන් මිමි ;

(ඈ) අන්තර් එක්ස්ත්‍රේ සාම්ජික නාවාලීම, ප්‍රවර්ධනය කිරීම සහ එකී සම්භා ඇති කිරීම පිළිස දිගිනෙන් මිමි ;

සිංහල

සෙරත් සිංහ
පදනම
සංස්කෘත
කිරීම

සංස්කෘත
පෙරි
පර්‍යාලිත

- (ඉ) දුප්පන්, අනාථ සහ රෝගී තැනුණ්නන්ට වෛවදාය සහන පෝෂණකාරී, ආදුම් පාලදුම් සහ නිවාස සෑපයිම්;
- (ඊ) අද, ගෙවූ සහ බිජිරි තැනුණ්නන් සඳහා ප්‍රහැසු කම් සුලයිම සහ වැඩිහිටි නිවාස පිහිටුවීම; සහ
- (උ) සංස්කෘතික ක්‍රියාත්මක මෙහෙයුම්.

සංස්කෘති
මාධ්‍ය

4. මේ පත්‍රයේ සහ වෙනත් යම් ලිඛිත නිශ්චයක විධිවිධානවලට යටත්ව, සංස්කෘතිව පහත දැක්වෙන බලකාල ඇත්තේ ය:

- (අ) දේශීය තේ විදේශීය ප්‍රහැසු තොන් මුදල් සෞඛ්‍ය ගැනීම් මුදලින් තේ වෙනත් දේවල් වශයෙන් ප්‍රදානයන්, තාක්ෂණ තොන් පරිත්‍යාගන් උබාගැනීම්;
- (ආ) යම් වාවල් තේ නිශ්චිත දේපලක් මිනාම ආකාරයකින් අන් කර ගෙන දැමීම, බද්දව ගැනීම තො දීම, කුලීයට ගැනීම තො දීම, විකිණීම තො වෙනත් ආකාරයකින් බැඳුර කිරීම්;
- (ඇ) සංස්කෘතිව මුදල් වැඩි ආදායමක් තො දායාත්‍ය ගෙන දේ යයි සිනිය හානි ආයෝජනවල ආයෝජනය කිරීම සහ එවැනි ආයෝජනය කිරීම් ආපසු ගැනීම, ප්‍රතිඵායෝජනය කිරීම තො වෙනස් කිරීම;
- (ඈ) සංස්කෘතිව පර්‍යාරේප ඉවුකරගෙන යම් සඳහා අවශ්‍ය වන කුපිකාවාරියටරන්, ගුරුවරුන්, නිලධාරයන් සහ සේවක යන් සේවයේ තිරය කිරීම, සේවයේ නියුත්ත කිරීම, ඔවුන්ට පාරිග්‍රැමක ගෙවීම, ඔවුන්ගේ සේවය අන්තිච්‍රිතී තො අස් කිරීම සහ ඔවුන් විෂයයෙහි විනය පාලනය ත්‍රියන්මක කිරීම;
- (ඉ) ඔක්තු ගණනීම් විවෘත කිරීම, ත්‍රියන්මක කිරීම සහ වැඩීම සහ ඇප ඇතිව තො තොමැතිව මුදල් ගෙව ගැනීම තො මුදල් සෞඛ්‍ය ගැනීම; සහ
- (ඊ) සංස්කෘතිව පර්‍යාරේප සාක්ෂන් කර ගැනීම සඳහා අවශ්‍ය තො යෝගා වන වෙනත් සියලු ත්‍රිය පාල දේවල් කිරීම්.

සංස්කෘති
මාධ්‍ය ප්‍රභාවයින්
ප්‍රතිඵ්‍යාපනයන්
මින් ප්‍රතිඵ්‍යාපනය

5. (1) සංස්කෘතිව පාල තොමැතිව සංවිධානයක් ලෙස සංවිධාන ගොට ත්‍රියන්මක කරනු ලැබිය යුතු අතර සංස්කෘතිව පාල තො දායාත්‍ය කිසිවක් වේ නම් ඉන් කිසිම ගොටසක් සංස්කෘතිව සාමාජික යන් අතර බෙදා දෙනු තොමැතිය යුතු ය.

(2) සංස්කෘතිව විසුරුවා හරිනු ලැබූ විවක, සංස්කෘතිව යෙය සහ සිර කම් ගෙවනු ලැබීමෙන් පසුව ඉතිරිවන සියලු වන් කම් පුදෙක් ප්‍රත්‍යා කාර්යයක් තො අධ්‍යාපනීක කාර්යයක් සඳහාම පිහිටුවනු ලබ ඇති තො සංවිධානය කරනු ලැබ ඇති යම් අරමුදලක තො සංවිධානයක සහන සඳහාම පමණක් පවර දෙනු ලැබිය යුතු ය.

୬. ସଂଚ୍ରାତେ କପିଲଙ୍ଘନରୁ କୋଣିକାଙ୍କ ଶେଷ ଯାଏ ଅପେକ୍ଷା କମିଷନ୍‌ରୁ
ହେଁ ଦେଖାଲନ ପକ୍ଷଙ୍କଙ୍କ ଲେନ୍ଦରିନ୍ ନୀତି ଜମିଆଧିକୟରୁ
ବିଲ୍ଲାମନ୍ ଧନୀ କିରିମ ପିଣ୍ଡିଜ ପ୍ରମାରକ କପିଲଙ୍ଘନ କିରିମ ହେଁ ତଥାକୀ
କିଲାମନ୍ ଧନୀ କିରିମ ଜଦ୍ଦୁ ଲେନନ୍ ଆକୁରାକିନ୍ ବ୍ୟାଙ୍ଗ କିରିମ
ହେଁ ଜାପାନ୍ ପୁର ମିଶନ୍ ମେନ୍ଡର ମୁଖ୍ୟ ହା

କୁଳାଳ ପାଇଁ
ଦେଖିଲୁ
କାହିଁଥିଲା
ନୀରତି ନାହିଁ
ଜୀବ କାହିଁ

7. (1) සංස්ථාවේ ටිනිවලින් තන් කාර්ය සඳහා විධිවිධාන සලසු ඇති පරිදි යොරු ගැනු ලබන සහාපතිවරයකුගෙන් සහ එසේ විධි තිනින සලසු ඇති පරිදි පත් කරනු ලබන සාමාජික සංඛ්‍යවකින් පූක්න පාලක මණ්ඩලයක් තේඩින් සංස්ථාවේ බලනා එකී ටිනිවලට යටන්ව ත්‍රියාය්මික කළ පූනු අතර සංස්ථාවේ ක්‍රියාව්‍ය එකී ටිනිවලට සවන්ව ත්‍රියාය්මික කළ පූනු අතර සංස්ථාවේ ක්‍රියාව්‍ය එකී ටිනිවලට සවන්ව ත්‍රියාය්මික කළ පූනු ය.

සාය්‍රෝ පාලවි
බිජකල සහ
සාය්‍රෝ පාලවි
සාටුනු
ඇඳුනුවාත්‍රෙකු
කිරීම්.

(2) මේ පතනේ උපලේඛනයේ නම් සඳහන් කරනු ලැබූ ඇත්තු තුනුත්තුන් පළමුවන පළකු මණ්ඩලයේ සාමාජිකයන් විය යුතුය

କୁଳାଳ
ଲିଟ୍ରେଚ୍

ଦ୍ୟାନ୍ତ ପୁଣି
ଶିଖିବୁ
କିମ୍ବା କାହା
କାହାରେ ଏହି ଲାଭ
କାହିଁ କାହାରେ କାହିଁ

9. යම් මිලට ගනීමක්, පුද්‍යනයක්, තුළයෙක්, අන්තිම සාම්බි
ප්‍රත්‍යාක්ෂින් දේපල බැහැර කිරීමක් මගින් හෝ වෙනත් යම් ආකාර
කළකින් සංස්කෘත වෙත සංස්කරණ ලබන යම් වෘත්ත සහ නිශ්චල
දේපලක් භාර ගනීමට සහ දූරීමට සංස්කෘතව නීතියෙන් බලය
අයි අතර, එකී සියලු දේපල සංස්කෘත මිසින් මේ පනනේ කාර්ය
සඳහා දැරිය යුතු ය. තවද සංස්කෘතව තිනිවලට යවත්ව, එකී දේපල
කිකිණීමේ, උකස් කිරීමේ, බද්ධව දිගීමේ, ප්‍රවාහාර කිරීමේ හෝ අන්‍ය
ක්‍රියාකාරක බැහැර කිරීමේ පුරුණ බලය ද සංස්කෘත සංස්කෘත වන්නේ ය

ପଦ୍ଧତି
ଶିଖ
ଲେଖିବ କଥା
ଜହ
ପଦ୍ଧତିର
ଧୀ ଶିଖ
ଜନ୍ମ କଣ୍ଠ

५८

11. (1) පාලක මණ්ඩලය විසින් කළේයේ කළ එක් මණ්ඩලයේ යම් රුස්වීමෙන දී රීට ප්‍රමුණ ජන්දය දෙන සූතිකාරක්ගේ බිජුතුව ජන්දයෙන් පහත දැක්වෙන සියලුම කරණ හෝ ඉත් යම් කරු ජන්දයෙන් පදනම් සහ වෙනත් යම් පිළිබඳ නීතියක විධිවිධාන ජක් සඳහා මේ පනතෙන් සහ වෙනත් යම් පිළිබඳ නීතියක විධිවිධාන විවෘත අනුත්ත්‍ය නොවන එහි සඳහා ලැබිය ඇති ය :

(අ) ප්‍රාග් මණ්ඩලයේ සහාපතිවරයා සහ එයි සේසු සාමාජික
යන් තෙතුරු පන් කිරීම්:

- (ආ) කළීකාවාරියාරුන්, ආචාර්යවරුන්, නිලධාරයන් සහ සේවා,
තීපුක්තයන් පත්‍රකිරීම, මුත්‍රණ ශේවය අත්‍යවුත්ම
සහ මුත්‍රණ තොරතුම්;

(ඇ) බැංකු ගිණුම් විවෘත කිරීම සහ එම ගිණුම් තියන්මක කිරීම;

(ඈ) සංස්කාලේ දේපල පරිපාලනය කිරීම සහ කළමනාකරණය
කිරීම, සංස්කාලේ මූදල්වල භාරකාරුන්ට වය සහ එකී ගිණුම්
පවත්වාගෙන යම සහ විගණනය කිරීම;

(ඉ) සංස්කාලේ රස්වීම්වල දී අනුගමනය කරනු ලැබිය යුතු කාර්ය
පරිපාලිය; සහ

(ඊ) සාමාන්‍යයෙන් සංස්කාලේ කටයුතු කළමනාකරණය කිරීම
සහ එකී පරෝශීල් සාක්ෂාත් කිරීමි.

(උ) මහත (1) වන උපවාශන්තිය යටතේ සාදන ලද ක්වර ව්‍යවද
රියක් එවැනිම රස්වීමක දී එවැනිම ආකාරයෙන් සංශෝධනය
කිරීම හෝ ප්‍රතිඵල්ව කිරීම කරනු ලැබිය යුති ය.

ଶୁଣିରେ
ଯା ଧନ୍ୟବାଦ
ଧରିବାକି
ଥାରକୀ
କିମ୍ବା

12. මේ පනතේ සඳහන් කුඩාන්තන්ගේ හා ඔවුන් මණින්, ඔවුන්ගෙන් හේ ඔවුන් යටතේ හේමිකම් පෙන් ඔවුන් යටතේ හේමිකම් පාන්ත කුවුන්ගේ අධිකරණය කළුවලට භාර, ජනරජයේ හේ යම් රාජ්‍ය තොළයක හේ සංස්ථා වන් හේ වෙනත් යම් කුඩාන්තන්ගේ අධිකරණය කළුවලට මේ පනතේ ඇතුළත් කිසිවකින් හානියක් හේ බලපෑමික් මොවින්නේ ය.

අනුකූලයාටත්
ඇති වූ ටිව.
සිංහල කාන්ත
පෙරය
සිලැංචිස් තීය
පුදු තිව.

13. මේ පනතේ සිංහල හා දෙමලු හාම් පාස් අනර යම් අනුබ්‍රූපීය තුළකාවක් ඇති ව්‍යවහාර්, එවිට සිංහල හාම් පාස් ප්‍රාග්ධන බලපෑවැනියේ.

ପ୍ରକାଶକ

(7 (2) වන වගක්තිය)

1. එ. එස්. එම්. කන්සිජ්
 2. එම්. එව්. කිලුලි මෙති
 3. එස්. එම්. එ. කපුන්

සාර්ථකව තුළ සිංහල පනත් කෙටුවූයෝ වල යහ පනත් වල විරැක දෙක මිල (අදුමි) රු. 870 ඩී (මිල් ඩී) රු. 1,160 ඩී. ගොලඩි 1, රේඛන ප්‍රකාශන කාර්යාලයේ අධිකාරී එකිනෙක විසින් යම් විරැකකේ දෙපුම්පර මා 15 වැනි දිනට පෙර දෙක තිශ්ප් ගොල පැවත්ව එළුම්බා ජාව එක් එක් පිටත යනු ජ්‍යෙ උගින් පැවත්වා ඇති.